

***BENTO* SEBAGAI ALAT KOMUNIKASI ANTARA
IBU DAN ANAK DALAM FILM *BENTO HARASSMENT*
KARYA RENPEI TSUKAMOTO**

SKRIPSI



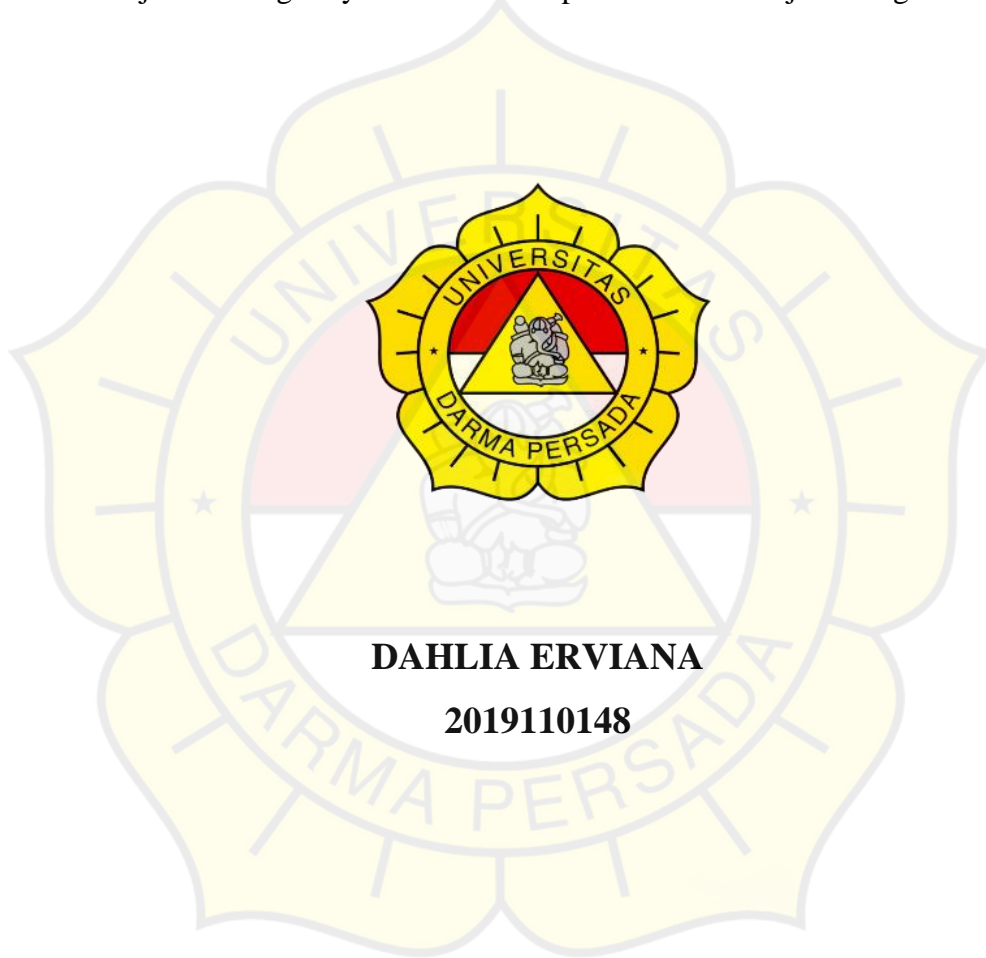
DAHLIA ERVIANA

2019110148

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2023**

***BENTO* SEBAGAI ALAT KOMUNIKASI ANTARA
IBU DAN ANAK DALAM FILM *BENTO HARASSMENT*
KARYA RENPEI TSUKAMOTO**

Diajukan sebagai Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana Linguistik



DAHLIA ERVIANA

2019110148

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2023**

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Ibu Tia Martia, M.Si. selaku Dosen Pembimbing I dan Ibu Zainur Fitri, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing II, bukan merupakan jiplakan atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Dahlia Erviana
NIM : 2019110148
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 15 Februari 2023



Dahlia Erviana

2019110148

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang Berjudul :

***Bento* sebagai Alat Komunikasi antara Ibu dan Anak
dalam Film *Bento Harassment* Karya Renpei Tsukamoto**

Telah diterima dengan baik dan diujikan pada tanggal 15 Februari 2023 di hadapan Panitia Sidang Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya

Oleh
DEWAN PENGUJI
yang terdiri dari

Dosen Pembimbing I



(Tia Martia, M.Si.)

Dosen Pembimbing II



(Zainur Fitri, M.Pd.)

Ketua Penguji



(Yessy Harun, M.Pd.)

**Ketua Program Studi
Bahasa dan Kebudayaan Jepang**



(Ari Artadi, M.A., Ph.D.)

**Dekan Fakultas
Bahasa dan Budaya**



UNIVERSITAS
DARMA PERSADA
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

(Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si.)

ABSTRAK

Nama : Dahlia Erviana

NIM : 2019110148

Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Judul : *Bento* sebagai Alat Komunikasi antara Ibu dan Anak dalam
Film *Bento Harassment* Karya Renpei Tsukamoto

Penelitian ini membahas mengenai *bento* sebagai alat komunikasi antara ibu dan anak yang diangkat dari Film *Bento Harassment* karya Renpei Tsukamoto. Film ini menceritakan tokoh Kaori adalah seorang ibu tunggal dan putrinya bernama Futaba yang duduk di bangku SMA. Futaba yang menghadapi proses peralihan dari anak-anak menjadi remaja, mulai tidak lagi berkomunikasi dengan Kaori secara langsung. Kaori akhirnya memutuskan untuk berkomunikasi melalui *bento* kepada Futaba sebagai pesan yang ingin disampaikan oleh Kaori. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui bentuk komunikasi yang digunakan antara ibu dan anak, serta peran dan tanggung jawab seorang ibu tunggal di Jepang. Data dalam penelitian berupa gambaran peran seorang ibu secara umum di Jepang dan peran ibu tunggal dalam Film *Bento Harassment*. Data-data lain yang diperoleh berupa visual dan dialog berdasarkan Film *Bento Harassment* karya Renpei Tsukamoto. Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode analisis deskriptif melalui pendekatan kualitatif. Hasil dari penelitian menemukan bahwa peran dan tanggung jawab seorang ibu tunggal tidak mudah sehingga menyebabkan berkurangnya komunikasi antara ibu dan anak. Bentuk komunikasi yang digunakan antara ibu dan anak dalam film ini termasuk ke dalam percakapan sederhana dan menggunakan *bento* sebagai alat komunikasi untuk menyelesaikan masalah komunikasi di antara mereka.

Kata Kunci : *bento*, makna gambar *bento*, peran ibu, komunikasi ibu dan anak.

概要

名前 : ダリア エルヴィアナ
学生番号 : 2019110148
学科 : 日本語日本文化
題名 : 「今日も嫌がらせ弁当」塚本蓮平の脚本の映画における母と娘のコミュニケーションツールとしての弁当

本研究は、塚本廉平監督の映画「弁当ハラスメント」をもとに、母と娘の間のコミュニケーションツールとしての弁当について考察する。この映画は、シングルマザーのカオリと、高校生の双葉という娘の物語である。子供からティーンエイジャーへの移行の過程に直面していた双葉は、カオリと直接コミュニケーションを取らなくなり始めた。カオリは、双葉に伝えたいメッセージを弁当で伝えることにした。この研究の目的は、母子間のコミュニケーションの形態と、日本におけるシングルマザーの役割と責任を明らかにすることだった。この研究のデータは、日本における一般的な母親の役割と、映画「弁当ハラスメント」におけるシングルマザーの役割の説明である。取得したその他のデータは、塚本廉平の映画「弁当ハラスメント」に基づいたビジュアルとセリフの形式である。この研究で使用される調査方法は、定性的アプローチによる記述的分析方法です。研究の結果は、シングルマザーの役割と責任は容易ではなく、母子間のコミュニケーションが減少していることが判明した。この映画で使われている母と子のコミュニケーションの形には、簡単な会話や、コミュニケーションのツールとしての弁当を使ったコミュニケーションの問題の解決などがある。

キーワード: 弁当、弁当イメージの意味、母性、母子コミュニケーション

KATA PENGANTAR

Segala puji syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT. Semoga Allah SWT menganugerahkan shalawat dan salam kepada Nabi Muhammad SAW, keluarganya, dan para sahabatnya. Puji dan syukur bagi Allah SWT, karena nikmat, karunia, dan rahmat-Nya, penulis dapat menyelesaikan tugas skripsi ini. Penulisan skripsi ini dilakukan untuk memenuhi salah satu syarat mencapai gelar Sarjana Linguistik di Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang pada Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.

Dalam menyelesaikan penulisan skripsi ini tentunya tidak mudah, penulis mendapat bantuan, dukungan, dan bimbingan dari berbagai pihak. Dengan segala kerendahan hati, pada kesempatan ini penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih yang sedalam-dalamnya kepada:

1. Ibu Tia Martia, M.Si. selaku Dosen Pembimbing 1 yang dengan sabar telah banyak membimbing dan memberi masukan yang sangat mendukung dalam penulisan skripsi ini.
2. Ibu Zainur Fitri, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing 2 yang telah membimbing untuk memberikan saran dan masukan dalam menyelesaikan skripsi ini.
3. Ibu Yessy Harun, M.Pd. selaku Ketua Sidang Skripsi yang telah memberikan saran dan masukan terhadap penelitian penulis sekaligus selaku Penasihat Akademik yang telah banyak membimbing penulis sejak semester 1 hingga saat ini.
4. Bapak Ari Artadi, M.Si, M.A, Ph.D. selaku Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Universitas Darma Persada.
5. Ibu Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.
6. Segenap Para Dosen dan Staf Universitas Darma Persada yang telah membantu dan memberikan ilmu bagi penulis selama masa studi di Universitas Darma Persada.

7. Mamah Alm. Diana, Mamah Tini, Nina, Om Zaqlul, Om Bahru dan keluarga yang terus memberikan bantuan dan dukungan baik secara materi maupun doa. Penulis tidak akan dapat menyelesaikan skripsi ini tanpa bantuan dan dukungan mereka.
8. Yuna, Verawati, Desty, Cindy, Intan, Tamara, penulis sangat bahagia dan punya sahabat seperti kalian yang selalu mendukung, memberi semangat, dan menemani penulis selama proses penulisan skripsi.

Atas dukungan dari semua pihak, baik yang disebutkan maupun tidak, sekali lagi penulis ucapkan terima kasih banyak. Akhir kata, penulis menyadari akan segala keterbatasan dan kekurangan yang dimiliki. Oleh karena itu, kritik dan saran yang bersifat konstruktif dari pembaca sangat diharapkan dalam membantu penyempurnaan skripsi ini.

Jakarta, 15 Februari 2023
Penulis



Dahlia Erviana

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
ABSTRAK.....	iv
概要.....	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR TABEL.....	x
DAFTAR GAMBAR	xi
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Penelitian yang Relevan.....	6
1.3 Identifikasi Masalah.....	8
1.4 Pembatasan Masalah.....	8
1.5 Perumusan Masalah	9
1.6 Tujuan Penelitian	9
1.7 Landasan Teori.....	9
1.7.1 Ibu Tunggal.....	9
1.7.2 Komunikasi.....	11
1.7.3 Warna.....	11
1.7.4 <i>Bento</i>	12
1.8 Metode Penelitian	13
1.9 Manfaat Penelitian	14
1.9.1 Manfaat Teoretis	14
1.9.2 Manfaat Praktis	14
1.10 Sistematika Penyusunan Skripsi	14

BAB II GAMBARAN UMUM SEORANG IBU DI JEPANG.....	16
2.1 Konsep Ibu Ideal di Jepang.....	16
2.1.1 <i>Ryousai Kenbo</i>	17
2.1.2 <i>Amae</i>	19
2.1.3 <i>Kyoiku Mama</i>	20
2.2 Konsep Ibu Tunggal di Jepang	22
2.2.1 Peran Ganda Ibu Tunggal	23
2.2.2 Pola Asuh.....	24
2.3 Komunikasi	27
2.3.1 Pola Komunikasi.....	27
2.3.2 Model-model Komunikasi	30
2.3.3 Komunikasi antara Orang Tua dan Anak	31
 BAB III <i>BENTO</i> SEBAGAI ALAT KOMUNIKASI ANTARA IBU DAN ANAK DALAM FILM <i>BENTO HARASSMENT</i> KARYA RENPEI TSUKAMOTO	 34
3.1 Peran dan Tanggung Jawab Kaori sebagai Ibu Tunggal.....	34
3.2 Perubahan Sikap Futaba dalam Masa Peralihan	43
3.3 Analisis <i>Bento</i> sebagai Alat Komunikasi antara Ibu dan Anak dalam Film <i>Bento Harassment</i>	53
3.3.1 Pesan yang Disampaikan Kaori melalui Bentuk dan Warna dalam <i>Bento</i>	53
3.3.2 Teori Warna	56
 BAB IV SIMPULAN	61
DAFTAR PUSTAKA	62

DAFTAR TABEL

Tabel 1 Warna dalam <i>Bento</i> Buatan Kaori saat Marah.....	56
Tabel 2 Tulisan dalam <i>Bento</i> Buatan Kaori saat Marah	57
Tabel 3 Warna dan Tulisan dalam <i>Bento</i> Buatan Kaori saat Memberi Semangat	58
Tabel 4 Warna dalam <i>Bento</i> Perubahan Sikap Futaba.....	59
Tabel 5 Tulisan dalam <i>Bento</i> Perubahan Sikap Futaba.....	60



DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 Kaori saat Membangunkan Futaba (00:02:52/01:46:16)	35
Gambar 2 Kaori Meminta Futaba Membuka Pintu Kamar setelah Futaba Membanting <i>Bento</i> (00:58:16/01:46:16)	36
Gambar 3 Rutinitas Kaori Mengurus Pakaian (00:03:00/01:46:16)	38
Gambar 4 Tanggung Jawab Kaori Mengatur Keuangan Rumah Tangga (00:03:10/01:46:16)	38
Gambar 5 Rutinitas Kaori Membereskan Rumah (00:03:20/01:46:16).....	39
Gambar 6 Pekerjaan Kaori saat Pagi hingga Sore Hari (00:05:50/01:46:16)	40
Gambar 7 Pekerjaan Kaori saat Malam Hari (00:07:41/01:46:16)	41
Gambar 8 Tanggung Jawab Kaori Menyiapkan Sarapan dan <i>Bento</i> (00:02:30/01:46:16)	42
Gambar 9 Kaori Menyiapkan Makan Malam untuk Futaba sebelum Bekerja (00:06:06/01:46:16)	43
Gambar 10 Perubahan Sikap Futaba (00:07:25/01:46:16).....	43
Gambar 11 Kaori saat Mencari Info tentang Fase Anak Memberontak (00:08:06/01:46:16).....	44
Gambar 12 Pembicaraan Futaba kepada Kaori melalui Chat (00:04:45/1:46:16)	45
Gambar 13 Futaba Kabur ke Rumah Wakaba (00:036:58/01:46:16)	46
Gambar 14 Kedua kali Futaba Kabur ke Rumah Wakaba (01:00:47/01:46:16)...	47
Gambar 15 Futaba Mulai Ingin Tahu Cara Membuat <i>Bento</i> (00:49:49/01:46:16)	49
Gambar 16 Futaba Meminta Maaf kepada Kaori (01:02:38/01:46:16)	50
Gambar 17 Wakaba Bercerita Masa Kecil Mereka (01:13:25/01:46:16)	51
Gambar 18 Surat untuk Kaori dari Futaba (01:34:40/01:46:16).....	52
Gambar 19 <i>Bento</i> ketika Kaori Meminta Futaba Mencuci Piring (00:21:01/01:46:16).....	54
Gambar 20 Futaba yang sedang Mencuci Piring (00:21:36/01:46:16)	54
Gambar 21 <i>Bento</i> ketika Kaori Meminta Futaba Membuat Keputusan (00:42:23/01:46:16).....	55
Gambar 22 Futaba Menunggu Antrian Wawancara Kerja (01:06:58/01:46:16) ..	55